

Họ và Tên của Trẻ:

Ngày Sinh:

ĐƠN ĐỒNG Ý THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH MẦM NON & PATHWAY SEATTLE

Sở Giáo Dục và Học Tập Mầm Non (“DEEL”) hợp tác chặt chẽ với các nhà cung cấp dịch vụ mầm non (“the Provider”) để cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ chất lượng cao cho con của quý vị. Để tham gia chương trình, người tham gia phải đồng ý với những điều sau:

DEEL lưu trữ dữ liệu mà có thể nhận dạng danh tính của học sinh, bao gồm thông tin ghi danh, đánh giá và điểm danh liên quan đến con của quý vị trong một cơ sở dữ liệu an toàn và bị giới hạn. Thông tin nhận dạng có thể được chia sẻ giữa DEEL, Nhà Cung Cấp, Học Khu Seattle Số 1 (“District”), Sở Y Tế Công Cộng - Seattle & Quận King (“PHSKC”) và Bộ Trẻ Em, Thanh Thiếu Niên và Gia Đình của Tiểu Bang Washington (“the State”) khi cần thiết để cung cấp dịch vụ và đảm bảo tính liên tục được cung cấp cho học sinh mầm non đang theo học thông qua các chương trình giáo dục K-12 của Học Khu.

DEEL có thể chia sẻ thông tin liên quan đến sức khỏe của con quý vị một cách an toàn với các nhà cung cấp dịch vụ có hợp đồng để phục vụ các nhu cầu về sức khỏe, giáo dục, và phát triển của con quý vị. Với sự đào tạo và hỗ trợ từ PHSKC, các trường mầm non có thể tiến hành kiểm tra thị giác và thính giác để xác định các rào cản có thể cản trở việc học tập của con quý vị. Ngoài ra, các nhà cung cấp có thể quản lý Bảng Câu Hỏi về Độ Tuổi và Giai Đoạn Phát Triển để xem xét tiến độ phát triển của con quý vị. Kết quả có thể được chia sẻ với nhà cung cấp, PHSKC, và DEEL để có thể cung cấp thêm hỗ trợ nếu cần. Nếu các hành động bổ sung được khuyến nghị cho con quý vị, nhà cung cấp sẽ chia sẻ kết quả với quý vị.

Đánh giá được sử dụng để cung cấp thông tin về thực hành giảng dạy, hỗ trợ phát triển chuyên môn, và đánh giá chương trình. Giáo viên có thể quan sát sự phát triển về thể chất, nhận thức, xã hội, và cảm xúc của con quý vị và ghi lại các quan sát bằng cách sử dụng các Chiến lược Giảng Dạy GOLD® (Teaching Strategies GOLD®, “TSG”). Nhà cung cấp và DEEL truy cập TSG bằng tài khoản được chia sẻ với Tiểu Bang; kết quả TSG cũng sẽ được chia sẻ với Học Khu.

Các chương trình Mầm Non của DEEL cố gắng chuẩn bị cho con quý vị vào Mẫu Giáo và hơn thế nữa. DEEL hợp tác với Học Khu để đánh giá mức hiệu quả của việc trang bị cho trẻ. Học Khu sẽ tạo sổ nhận dạng học sinh cho trẻ em đăng ký vào các chương trình mầm non của DEEL để cho phép đánh giá hiệu quả lâu dài của chương trình bằng cách theo dõi sự tiến bộ của các trẻ tham gia chương trình mầm non trong suốt trải nghiệm K-12 của trẻ tại Học Khu. DEEL có thể cung cấp đầy đủ thông tin cho Học Khu thông qua hệ thống truyền tệp tin an toàn để tạo sổ nhận dạng học sinh của Học Khu.

DEEL bảo vệ thông tin của gia đình và trẻ em một cách cẩn thận theo Tiêu Chuẩn Quyền Riêng Tư của Thành Phố. Có một số trường hợp thông tin có thể được chia sẻ với công chúng nếu luật pháp yêu cầu. Các chương trình mầm non của DEEL được tài trợ từ tiền thuế công và do đó phải tuân thủ Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai của Tiểu Bang Washington, bao gồm yêu cầu tiết lộ thông tin không được miễn trừ cho công chúng. Các hồ sơ liên quan đến chương trình mầm non của DEEL có thể được yêu cầu và tiết lộ cho công chúng. DEEL không tiết lộ thông tin nhận dạng cá nhân của trẻ em đăng ký tham gia các chương trình của chúng tôi hoặc của các thành viên gia đình/người giám hộ của trẻ. Vui lòng xem Tuyên Bố về Quyền Riêng Tư để biết thêm thông tin.

DEEL có thể liên hệ trực tiếp với quý vị hoặc thông qua nhà cung cấp của quý vị để khảo sát về trải nghiệm của quý vị.

TUYÊN BỐ VỀ QUYỀN RIÊNG TƯ

Thông tin cá nhân được nhập vào đơn này tuân thủ theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai của Washington (Washington Public Records Act) và có thể được tiết lộ cho công chúng. Thành Phố Seattle cam kết bảo vệ quyền riêng tư của quý vị và sẽ đảm bảo rằng việc tiết lộ thông tin sẽ được thực hiện theo đúng luật pháp. Để tìm hiểu thêm về cách thông tin được quản lý, vui lòng xem [Tuyên Bố về Quyền Riêng Tư](http://www.seattle.gov/tech/initiatives/privacy/privacy-statement) của chúng tôi [<http://www.seattle.gov/tech/initiatives/privacy/privacy-statement>] Để biết thêm thông tin về các yêu cầu và miễn trừ khỏi việc tiết lộ thông tin công khai, vui lòng xem Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai, [RCW Chương 42.56](#).

Tiếp tục ở trang tiếp theo.

Họ và Tên của Trẻ:	Ngày Sinh:
--------------------	------------

SỰ ĐỒNG Ý KHÔNG BẮT BUỘC

Khi tham gia Chương Trình Mầm Non, phụ huynh/người giám hộ hợp pháp đồng ý với tất cả *những điều trên*. Những điều sau đây là sự đồng ý *không bắt buộc*.

Đánh dấu vào ô vuông nếu đồng ý ☐	Đánh giá chương trình: DEEL có thể ký hợp đồng với một cơ quan đánh giá bên ngoài để đánh giá chất lượng lớp học ảnh hưởng như thế nào đến việc học tập của trẻ. Các nhà nghiên cứu bên ngoài cũng có thể thực hiện các đánh giá ở cấp độ thân thiện với trẻ em về ngôn ngữ, đọc viết, toán học, và các hành vi giúp trẻ học tập. Quý vị có thể từ chối bất kỳ lúc nào. Tôi cho phép con tôi tham gia đánh giá cấp độ trẻ em để đánh giá chương trình.
Đánh dấu vào ô vuông nếu đồng ý ☐	Chia sẻ giấy tờ tiếp nhận: Trường mầm non hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em của quý vị có thể yêu cầu quý vị cung cấp giấy tờ cho các mục đích hành chính. Để thuận tiện cho quý vị, DEEL có thể chia sẻ các giấy tờ được gửi tới Thành Phố với nhà cung cấp của quý vị. Tôi cho phép DEEL chia sẻ giấy tờ chứng minh tuổi tác, địa chỉ, hoặc thu nhập với nhà cung cấp của tôi.
Đánh dấu vào ô vuông nếu đồng ý: ☐	Đồng Ý Với Việc Chụp Hình/Quay Phim: Tôi cho phép con tôi được chụp hình hoặc quay phim cho: Các mục đích giáo dục và đào tạo nội bộ liên quan đến việc cải thiện chất lượng giáo viên. Giáo viên sẽ là tâm điểm của bất kỳ bản ghi nào cho mục đích phản hồi và tất cả các video sẽ được bảo mật cho đến khi bị xóa (hai tuần)* ☐ Tôi cho phép con tôi được chụp hình hoặc quay phim cho: Đánh giá của giáo viên thông qua một cơ quan đánh giá bên ngoài; giáo viên sẽ là trọng tâm của bất kỳ bản ghi nào cho mục đích đánh giá, chỉ được xem xét bởi những người đánh giá (bản ghi được lưu giữ trong hai tuần)* ☐ Tôi cho phép con tôi được chụp hình hoặc quay phim cho: Hướng dẫn chính thức của Sở Y Tế Công Cộng; môi trường lớp học sẽ là trọng tâm của bất kỳ bản ghi nào cho mục đích đánh giá, chỉ được xem xét bởi các đối tác từ sở y tế công cộng (bản ghi được lưu giữ trong hai tuần)* ☐ Tôi cho phép con tôi được chụp hình hoặc quay phim cho các mục đích Quảng Cáo: kỹ thuật số, bản in, và video liên quan đến các chương trình mầm non của Thành Phố (sự đồng ý tiếp diễn)
Đánh dấu vào ô vuông nếu đồng ý: ☐	Liên lạc với DEEL: DEEL có thể liên hệ với quý vị trong quá trình tiếp nhận và thỉnh thoảng liên lạc liên quan đến việc đăng ký. Nếu quý vị muốn được liên hệ vì những lý do khác, vui lòng đánh dấu vào các ô bên dưới. ☐ Tham gia phòng vấn hoặc hội đồng tài trợ cho DEEL hoặc các bộ phận khác của Thành Phố ☐ Email cập nhật từ Sở Giáo Dục và Học Tập Mầm Non ☐ Phòng vấn truyền thông, lời trích dẫn, hoặc đóng góp ý kiến

Để thu hồi bất kỳ sự đồng ý nào trong số này vào bất kỳ lúc nào, vui lòng liên hệ trực tiếp với DEEL bằng văn bản tại preschool@seattle.gov hoặc The Seattle Preschool Program, PO Box 94665, Seattle, WA 98124.

**DEEL/Thành Phố Seattle là cơ quan tuân theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai (Public Records Act, PRA) và mặc dù những điều trên thể hiện chính sách hoạt động và thông lệ dự định của DEEL, DEEL sẽ tuân thủ mọi nghĩa vụ pháp lý về yêu cầu bảo quản hoặc tiết lộ hồ sơ, đồng thời xác nhận mọi miễn trừ hoặc phản đối.*

CHỮ KÝ BẮT BUỘC CỦA PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ

Bằng việc ký tên dưới đây, tôi **1)** đồng ý cho con tôi tham gia Chương Trình Mầm Non của DEEL, **2)** xác nhận rằng tôi đã đọc Tuyên Bố về Quyền Riêng Tư và **3)** xác nhận rằng tôi cho phép chia sẻ dữ liệu như đã nêu ở trên. Tôi hiểu rằng sự tham gia của tôi có thể bị chấm dứt khỏi chương trình nếu tôi bị phát hiện đã cung cấp thông tin sai lệch, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc: không cung cấp tất cả các thông tin cần thiết để xác định tính đủ điều kiện và/hoặc giả mạo giấy tờ.

Chữ Ký của Phụ Huynh/Người Giám Hộ Hợp Pháp: _____ Ngày: _____

Tên của Phụ Huynh/Người Giám Hộ Hợp Pháp: _____